

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ганеев Вилер Валиахметович
Должность: Директор
Дата подписания: 05.10.2023 09:23:53
Уникальный программный ключ:
fceab25d7092f3bff743e8ad3f8d57fddc1f5e66

**ФГБОУ ВО «УФИМСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ НАУКИ И ТЕХНОЛОГИЙ»
БИРСКИЙ ФИЛИАЛ УУНиТ
ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОЛОГИИ И МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ**

Утверждено:
на заседании кафедры филологии
протокол № 3 от 10.10.2022 г.
Зав. кафедрой подписано ЭЦП /Абдуллина А.Ш.

Согласовано:
Председатель УМК
факультета филологии и
межкультурных коммуникаций
подписано ЭЦП /Салина А.С.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
для заочной формы обучения**

Диалог языков и культур в системе современной коммуникативистики
Обязательная часть

программа магистратуры

Направление подготовки (специальность)
45.04.01 *Филология*

Направленность (профиль) подготовки
Филология в диалоге культур

Квалификация
Магистр

Разработчик (составитель) Профессор, д. филол.н., доцент (должность, ученая степень, ученое звание)	<u>подписано ЭЦП /Карамова А.А.</u> (подпись, Фамилия И.О.)
---	--

Для приема: 2021-2022 г.

Бирск 2022 г.

Составитель / составители: Карамова А.А.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры филологии протокол № ____ от «____» _____ 20__ г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от «____» _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от «____» _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от «____» _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от «____» _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой _____ / _____ Ф.И.О/

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций.....	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы.....	6
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся).....	6
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	11
4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.....	11
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.....	16
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	23
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.....	23
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины.....	24
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	24

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

Категория (группа) компетенций (при наличии ОПК)	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
	Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования (ОПК-2);	ОПК-2.1. Знает	Современную научную парадигму лингвистического исследования, методологические принципы и методические приемы лингвокультурологического исследования
		ОПК-2.2. Умеет	Использовать знания современной научной парадигмы лингвистического исследования, методологические принципы и методические приемы лингвокультурологического исследования в профессиональной деятельности
		ОПК-2.3. Владеет	Навыками использования знаний современной научной парадигмы лингвистического исследования, методологических принципов и методических приемов лингвокультурологического исследования в профессиональной деятельности
	Способен осуществлять и организовывать научно-исследовательскую	ПК-1.1. Знать	Основы научно-исследовательской деятельности
		ПК-1.2. Уметь	Применять знания основ научно-

	деятельность по филологии и основам межкультурной коммуникации (ПК-1);		исследовательской деятельности в филологических исследованиях
		ПК-1.3. Владеть	Навыками научно-исследовательской деятельности по филологии и межкультурной коммуникации
Межкультурное взаимодействие	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (УК-5);	УК-5.1. Знать исторические, социальные, конфессиональные и национальные особенности культур; особенности межкультурного взаимодействия в поликультурном обществе	Знает особенности межкультурного взаимодействия в поликультурном обществе
		УК-5.2. Уметь анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Уметь учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
		УК-5.3. Владеть навыками анализа разнообразия культур; межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур	Владеет навыками межкультурного взаимодействия в поликультурном обществе

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Диалог языков и культур в системе современной коммуникативистики» относится к обязательной части.

Дисциплина изучается на 2 курсе в 5,6 сессии.

Цель изучения дисциплины: формирование знаний, умений, владений в области межкультурного взаимодействия.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

ФГБОУ ВО «УФИМСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ НАУКИ И ТЕХНОЛОГИЙ»
БИРСКИЙ ФИЛИАЛ УУНиТ
ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОЛОГИИ И МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Диалог языков и культур в системе современной коммуникативистики» на
5,6 сессию
заочная
форма обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	6/216
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	35.4
лекций	14
практических/ семинарских	20
лабораторных	0
контроль самостоятельной работы (КСР)	0
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) ФКР	1.4
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СРС)	169
Учебных часов на подготовку к экзамену, зачету (Контроль)	11.6

Форма контроля:

Зачет 5 сессия

Экзамен 6 сессия

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)					Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		Лек	П	Зч	Эк	СР С			
2 курс / 5 сессия									
1	Межкультурная коммуникация как научная дисциплина Понятие межкультурной коммуникации. Методологические основы межкультурной коммуникации. Теории межкультурной коммуникации.	2	2			30	Осн. лит-ра №№ 1,2 Доп. лит-ра №№ 1,2,3,4	Зачет, Презентация, Кейс-задания, Групповой опрос, Доклад	Доклад, Презентация, Групповой опрос, Кейс-задания, Зачет
2	Единство и многообразие культур Культурное многообразие в аспекте межкультурной коммуникации. Культурные различия. Этноцентризм как культурная универсалия. Культурные заимствования. Воспроизводство культурных различий	2	2			30	Осн. лит-ра №№ 1,2 Доп. лит-ра №№ 1,2,3,4	Доклад, Презентация, Групповой опрос, Кейс-задания, Зачет	Зачет, Презентация, Кейс-задания, Групповой опрос, Доклад
3	Барьеры в межкультурной коммуникации Типы барьеров в межкультурной коммуникации. Стереотипы в межкультурной коммуникации. Предрассудки в межкультурной	2	4			30	Осн. лит-ра №№ 1,2 Доп. лит-ра №№ 1,2,3,4	Презентация, Кейс-задания, Групповой опрос, Доклад, Зачет	Кейс-задания, Зачет, Доклад, Презентация, Групповой опрос

	коммуникации. Конфликт культур в межкультурной коммуникации								
4	Зачет			1		4			
Итого по 2 курсу 5 сессии		6	8	1		94			
2 курс / 6 сессия									
1	Процессы успешной коммуникации Правила коммуникации. Аккультурация как коммуникация. Основные стратегии аккультурации. Результаты аккультурации. Культурный шок. Формирование межкультурной компетенции	2	4			22	Осн. лит-ра №№ 1,2 Доп. лит-ра №№ 1,2,3,4	Презентация, Кейс-задания, Групповой опрос, Доклад, Экзамен	Групповой опрос, Кейс-задания, Экзамен, Доклад, Презентация
2	Формы межкультурной коммуникации Коммуникативное сознание. Вербальная коммуникация. паравербальная коммуникация. Невербальная коммуникация	2	2			25	Осн. лит-ра №№ 1,2 Доп. лит-ра №№ 1,2,3,4	Групповой опрос, Кейс-задания, Экзамен, Доклад, Презентация	Экзамен, Презентация, Кейс-задания, Групповой опрос, Доклад
3	Язык и культура К истории изучения языка и культуры. Подходы к изучению языка и культуры. Языковая картина мира. Языковая личность. Национальный характер	2	2			16	Осн. лит-ра №№ 1,2 Доп. лит-ра №№ 1,2,3,4	Групповой опрос, Доклад, Экзамен, Презентация, Кейс-задания	Доклад, Презентация, Групповой опрос, Кейс-задания, Экзамен
4	Лингвокультурный аспект исследования языковых единиц Лексические единицы в межкультурной коммуникации. Национальный характер	2	4			16	Осн. лит-ра №№ 1,2 Доп. лит-ра №№ 1,2,3,4	Групповой опрос, Доклад, Экзамен, Презентация, Кейс-задания	Доклад, Презентация, Групповой опрос, Кейс-задания, Экзамен

	фразеологии								
5	Экзамен				1	9			
Итого по 2 курсу 6 сессии		8	12		1	88			
Итого по дисциплине		14	20	1	1	182			

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и формулировка компетенции: Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования (ОПК-2);

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения (Зачет)	
		Незачтено	Зачтено
ОПК-2.1. Знает	Современную научную парадигму лингвистического исследования, методологические принципы и методические приемы лингвокультурологического исследования	Знания не сформированы	Знания сформированы, но имеют отдельные пробелы и неточности
ОПК-2.2. Умеет	Использовать знания современной научной парадигмы лингвистического исследования, методологические принципы и методические приемы лингвокультурологического исследования в профессиональной деятельности	Умения не сформированы	Умения в основном сформированы
ОПК-2.3. Владеет	Навыками использования	Владение навыками не сформировано	Владение навыками в основном

	знаний современной научной парадигмы лингвистического исследования, методологических принципов и методических приемов лингвокультурологического исследования в профессиональной деятельности		сформировано
--	--	--	--------------

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения (Экзамен)			
		2 (Неудовлетворительно)	3 (Удовлетворительно)	4 (Хорошо)	5 (Отлично)
ОПК-2.1. Знает	Современную научную парадигму лингвистического исследования, методологические принципы и методические приемы лингвокультурологического исследования	Знания не сформированы	Знания недостаточно сформированы, несистемны	Знания сформированы, но имеют отдельные пробелы и неточности	Знания полностью сформированы
ОПК-2.2. Умеет	Использовать знания современной научной парадигмы лингвистического исследования, методологические принципы и методические	Умения не сформированы	Умения не полностью сформированы	Умения в основном сформированы	Умения полностью сформированы

	приемы лингвокультурологического исследования в профессиональной деятельности				
ОПК-2.3. Владеет	Навыками использования знаний современной научной парадигмы лингвистического исследования, методологических принципов и методических приемов лингвокультурологического исследования в профессиональной деятельности	Владение навыками не сформировано	Владение навыками неуверенное	Владение навыками в основном сформировано	Владение навыками уверенное

Код и формулировка компетенции: Способен осуществлять и организовывать научно-исследовательскую деятельность по филологии и основам межкультурной коммуникации (ПК-1);

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения (Зачет)	
		Незачтено	Зачтено
ПК-1.1. Знать	Основы научно-исследовательской деятельности	Знания не сформированы	Знания сформированы, но имеют отдельные пробелы и неточности
ПК-1.2. Уметь	Применять знания основ научно-исследовательской деятельности в филологических исследованиях	Умения не сформированы	Умения в основном сформированы

ПК-1.3. Владеть	Навыками научно-исследовательской деятельности по филологии и межкультурной коммуникации	Владение навыками не сформировано	Владение навыками в основном сформировано
--------------------	--	-----------------------------------	---

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения (Экзамен)			
		2 (Неудовлетворительно)	3 (Удовлетворительно)	4 (Хорошо)	5 (Отлично)
ПК-1.1. Знать	Основы научно-исследовательской деятельности	Знания не сформированы	Знания недостаточно сформированы, несистемны	Знания сформированы, но имеют отдельные пробелы и неточности	Знания полностью сформированы
ПК-1.2. Уметь	Применять знания основ научно-исследовательской деятельности в филологических исследованиях	Умения не сформированы	Умения не полностью сформированы	Умения в основном сформированы	Умения полностью сформированы
ПК-1.3. Владеть	Навыками научно-исследовательской деятельности по филологии и межкультурной коммуникации	Владение навыками не сформировано	Владение навыками неуверенное	Владение навыками в основном сформировано	Владение навыками уверенное

Код и формулировка компетенции: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (УК-5);

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения (Зачет)	
		Незачтено	Зачтено

УК-5.1. Знать исторические, социальные, конфессиональные и национальные особенности культур; особенности межкультурного взаимодействия в поликультурном обществе	Знает особенности межкультурного взаимодействия в поликультурном обществе	Знания не сформированы	Знания сформированы, но имеют отдельные пробелы и неточности
УК-5.2. Уметь анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Уметь учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Умения не сформированы	Умения в основном сформированы
УК-5.3. Владеть навыками анализа разнообразия культур; межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур	Владеет навыками межкультурного взаимодействия в поликультурном обществе	Владение навыками не сформировано	Владение навыками в основном сформировано

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения (Экзамен)			
		2 (Неудовлетворительно)	3 (Удовлетворительно)	4 (Хорошо)	5 (Отлично)
УК-5.1. Знать исторические, социальные, конфессиональные и национальные	Знает особенности межкультурного взаимодействия в	Знания не сформированы	Знания недостаточно сформированы, несистемны	Знания сформированы, но имеют отдельные пробелы и неточности	Знания полностью сформированы

особенности культур; особенности межкультурного взаимодействия в поликультурном обществе	поликультурном обществе				
УК-5.2. Уметь анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Уметь учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Умения не сформированы	Умения не полностью сформированы	Умения в основном сформированы	Умения полностью сформированы
УК-5.3. Владеть навыками анализа разнообразия культур; межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур	Владеет навыками межкультурного взаимодействия в поликультурном обществе	Владение навыками не сформировано	Владение навыками неуверенное	Владение навыками в основном сформировано	Владение навыками уверенное

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
ОПК-2.1. Знает	Современную научную парадигму лингвистического исследования, методологические принципы и методические приемы лингвокультурологического исследования	Кейс-задания, Кейс-задания, Групповой опрос, Презентация, Доклад
ОПК-2.2. Умеет	Использовать знания современной научной	Презентация, Доклад, Кейс-задания, Кейс-задания

	парадигмы лингвистического исследования, методологические принципы и методические приемы лингвокультурологического исследования в профессиональной деятельности	
ОПК-2.3. Владеет	Навыками использования знаний современной научной парадигмы лингвистического исследования, методологических принципов и методических приемов лингвокультурологического исследования в профессиональной деятельности	Кейс-задания, Презентация, Кейс-задания
ПК-1.1. Знать	Основы научно-исследовательской деятельности	Кейс-задания, Презентация, Доклад
ПК-1.2. Уметь	Применять знания основ научно-исследовательской деятельности в филологических исследованиях	Доклад, Презентация, Кейс-задания
ПК-1.3. Владеть	Навыками научно-исследовательской деятельности по филологии и межкультурной коммуникации	Кейс-задания, Доклад, Презентация
УК-5.1. Знать исторические, социальные, конфессиональные и национальные особенности культур; особенности межкультурного взаимодействия в поликультурном обществе	Знает особенности межкультурного взаимодействия в поликультурном обществе	Кейс-задания, Презентация, Доклад, Кейс-задания, Групповой опрос
УК-5.2. Уметь анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Уметь учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Кейс-задания, Кейс-задания, Презентация, Доклад
УК-5.3. Владеть навыками анализа разнообразия культур; межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур	Владеет навыками межкультурного взаимодействия в поликультурном обществе	Кейс-задания, Презентация, Кейс-задания

Кейс-задания

Описание кейс-заданий: кейс-задание представляет собой ситуационную задачу, требующую осмысления, анализа, а затем решения. Решение кейс-задания должно быть аргументированным, содержать пояснения.

1. Обоснуйте актуальность темы своей выпускной квалификационной работы, ее научную новизну, теоретическую и практическую значимость. Определите цель, задачи. Дайте характеристику методам. Охарактеризуйте источник фактического материала.

2. Составьте рецензию на научную статью (на выбор): <https://elibrary.ru>. Отметьте ее актуальность, научную новизну и практическую ценность.

1. О каких стереотипах русской культуры свидетельствуют данные пословицы?

Незванный гость - хуже татарина.

Что русскому хорошо, то немцу - смерть.

2. Объясните значение русской пословицы *"В чужой монастырь со своим уставом не ходят"*.

Имеются ли аналоги этой пословицы в других языках? Приведите примеры.

3. Решите задачу: Встречаются коммуниканты из разных культурных групп, в одной из которых ритуал приветствия обязательно сопровождается пожатием руки, не практикуемым в другой культуре. Какая из форм приветствия будет выбрана в итоге - рукопожатие, отсутствие такового, третий вариант (например, кивок головой) или еще какая-либо форма?

1. Прокомментируйте высказывание: *"Запад есть Запад, Восток есть Восток, им не сойтись никогда"*.

2. Определите, к какой культуре (высоко контекстуальной или низко контекстуальной) относится человек, если он:

- постоянно поддерживает свою информированность обо все;

- открыто не выражает недовольства или ненависти;

- в речи использует большое количество многозначительных пауз.

3. Проанализируйте ситуацию и ответьте на вопрос: незнание какой символики привело к провалу в межкультурной коммуникации?

Испанская фирма договорилась с одной мексиканской фирмой о продаже большой партии пробок для шампанского, но сделка сорвалась, так как пробки оказались покрашены в бордовый цвет.

Методические материалы, определяющие процедуру оценивания выполнения кейс-заданий

При оценке решения кейс-задания наибольшее внимание должно быть уделено тому, насколько полно раскрыто содержание материала, четко и правильно даны определения, раскрыто содержание понятий, верно использованы научные термины, использованы аргументированные доказательства, опыт деятельности, использованы ранее приобретенные знания, раскрыты причинно-следственные связи, насколько высок уровень умения оперирования научными категориями, анализа информации, владения навыками практической деятельности.

Критерии оценки:

- "отлично" выставляется обучающемуся, если задание грамотно проанализировано, установлены причинно-следственные связи, демонстрируются умения работать с источниками информации, владение навыками практической деятельности, найдено оптимальное решение кейс-задания;

- "хорошо" выставляется обучающемуся, если задание проанализировано недостаточно полно, установлены причинно-следственные связи, демонстрируются умения работать с источниками информации, достаточное владение навыками практической деятельности, найдено решение кейс-задания, но решение имеет отдельные ошибки;

- "удовлетворительно" выставляется обучающемуся, если задание проанализировано поверхностно, не установлены причинно-следственные связи, демонстрируются слабые умения работать с источниками информации, неуверенное владение навыками практической деятельности, найдено решение кейс-задания, но имеет значительные недочеты;

- "неудовлетворительно" выставляется обучающемуся, если задание не проанализировано, не установлены причинно-следственные связи, демонстрируется отсутствие умения работать с

источниками информации, не сформированы навыки практической деятельности, решение кейс-задания не найдено.

Презентация

Подготовьте презентацию по теме, посвященной концепции В. Гумбольдта о роли языка в культуре. Отрадите в ней актуальность, цель, задачи, предмет, объект, практическую значимость темы. Представьте план, список использованной литературы (не менее 5 источников). Составьте презентацию по одной из концепций (теорий) межкультурной коммуникации. Отрадите в ней актуальность, цель, задачи, предмет, объект, практическую значимость темы. Представьте план, список использованной литературы (не менее 5 источников).

Методические материалы, определяющие процедуру оценивания выполнения презентации

При оценке выполнения обучающимся презентации максимальное внимание следует уделять следующим аспектам: насколько полно раскрыто содержание темы, информативна и качественно выполнена презентация.

Критерии оценки:

- «отлично» выставляется обучающемуся, если содержание темы раскрыто полно, презентация информативная, оформлена качественно, способ подачи материала удачный, уровень владения техническими средствами высокий;
- «хорошо» выставляется обучающемуся, если содержание темы раскрыто недостаточно полно, презентация недостаточно информативная, оформлена качественно, способ подачи материала не очень удачный, недостаточно высок уровень владения техническими средствами;
- «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если содержание темы раскрыто неполно, презентация малоинформативная, оформление презентации недостаточно качественно, способ подачи материала недостаточно удачен, невысок уровень владения техническими средствами;
- «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если содержание темы раскрыто фрагментарно, презентация неинформативная, оформление презентации выполнено некачественно, способ подачи материала неудачный, уровень владения техническими средствами невысокий.

Групповой опрос

1. Назовите подходы к определению межкультурной коммуникации.
2. Дайте характеристику основным историческим этапам становления межкультурной коммуникации как научного направления.
3. Назовите основные черты межкультурной коммуникации как научного направления.
4. С какими науками связана межкультурная коммуникация?
5. назовите причины изучения межкультурной коммуникации.
1. Какие типы коммуникационных барьеров возникают в процессе межкультурной коммуникации?
2. Выделите основные препятствия, мешающие эффективному межкультурному взаимодействию?
3. Что является основой этнокультурного стереотипа?
4. Объясните различие между стереотипами и предрассудками.

Методические материалы, определяющие процедуру оценивания выполнения группового опроса

Групповой устный опрос

Описание методики оценивания: при оценке ответа студента при групповом опросе учитываются профессиональные знания, умения и навыки студента по дисциплине. Оцениваются знания основных категорий и понятий в рамках темы, умения и навыки высказывать собственные взгляды, аргументировано отвечать на вопрос. При устном опросе в ответе студента на практическом занятии должны быть отражены следующие моменты: анализ взглядов по

рассматриваемой проблеме; изложение сути вопроса; вывод, вытекающий из рассмотрения вопроса (проблемы).

Критерии оценки (в баллах) (должны строго соответствовать рейтинг плану по макс. и мин. колич. баллов и только для тех, кто учится с использованием модульно-рейтинговой системы обучения и оценки успеваемости студентов):

– **на 5 баллов** оцениваются ответы студентов, содержание которых основано на глубоком и всестороннем знании темы, изученной литературы, ответ построен логично, аргументировано и в полном объеме. Четко и правильно даны определения, раскрыто содержание понятий, верно использованы научные термины. Основные понятия, выводы сформулированы убедительно и доказательно. Студент демонстрирует высокий уровень умений оперировать научными категориями, анализировать и обобщать информацию.

– **на 4 балла** оцениваются ответы студентов, основанные на твердом знании исследуемой темы. В основном правильно даны определения понятий и использованы научные термины. Возможны недостатки в систематизации или в обобщении материала, неточности в выводах. Студент знает основные категории, но допускает неточности в оперировании ими. Определения понятий неполные, допущены незначительные нарушения в последовательности изложения ответа.

– **на 3 балла** оцениваются ответы студентов, которые базируются на знании основ предмета, но имеются значительные пробелы в изложении материала, затруднения в его изложении и систематизации, выводы слабо аргументированы. Непоследовательно излагается содержание материала. Уровень умений оперировать научными категориями, анализировать информацию, владения навыками практической деятельности невысокий, наблюдаются пробелы и неточности

– **на 1-2 балла** оцениваются ответы студентов, в которых обнаружено неверное изложение основных вопросов темы, обобщений и выводов нет. Не изложено основное содержание материала, изложение фрагментарное, не последовательное. Определения понятий не четкие. Уровень умений оперировать научными категориями, анализировать информацию, владения навыками практической деятельности очень низкий.

Доклад

Подготовьте доклад, посвященный концепции В. Гумбольдта о роли языка в культуре. (4-5 стр.). Обоснуйте актуальность, цель, задачи, предмет, объект, практическую значимость темы доклада. Представьте план, список использованной литературы (не менее 5 источников).

Составьте доклад по одной из концепций (теорий) межкультурной коммуникации (4-5 стр.). Обоснуйте актуальность, цель, задачи, предмет, объект, практическую значимость темы доклада. Представьте план, список использованной литературы (не менее 5 источников).

Методические материалы, определяющие процедуру оценивания выполнения доклада

При оценке доклада максимальное внимание следует уделять следующим аспектам: насколько полно раскрыто содержание материала, четко и правильно даны определения, раскрыто содержание понятий; верно использованы научные термины; демонстрируются высокий уровень умения оперировать научными категориями, анализировать информацию, владение навыками практической деятельности.

Критерии оценки:

- «отлично» выставляется обучающемуся, если в докладе верно использованы научные термины, доклад самостоятельный, демонстрируются высокий уровень умения оперировать научными категориями, анализировать информацию, логично излагать информацию;

- «хорошо» выставляется обучающемуся, если доклад самостоятельный, в нем наблюдаются небольшие неточности в использовании научных терминов, допущены незначительные нарушения в последовательности изложения; демонстрируются хороший уровень умения оперировать научными категориями, анализировать информацию;

- «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если доклад недостаточно самостоятельный, в нем допущены ошибки и неточности в использовании научной терминологии определения понятий, уровень умения оперировать научными категориями, анализировать информацию низкий;
- «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если доклад изложен фрагментарно, нелогично, определения понятий нечеткие, допущены значительные ошибки в использовании научной терминологии определения понятий, уровень умения оперировать научными категориями, анализировать информацию очень низкий.

Зачет

Зачет является оценочным средством для всех этапов освоения компетенций.

Примерные вопросы к зачету, 2 курс / 5 сессия

1. Подходы к определению межкультурной коммуникации
2. Основные исторические этапы становления межкультурной коммуникации как научного направления.
3. Основные черты межкультурной коммуникации как научного направления.
4. Связь межкультурной коммуникации с другими науками
5. Методологические основы межкультурной коммуникации
6. Концепция Г. Хофстеде
7. Модель Клакхона-Стродберга
8. Круговая модель коммуникации
9. Психологические и социальные характеристики межкультурной коммуникации
10. Уровни взаимодействия культур
11. Символика в межкультурной коммуникации
12. Типы культуры
13. Народная культура
14. Элитарная культура
15. Массовая культура
16. Культурное заимствование
17. Понятие аккультурации

Методические материалы, определяющие процедуру оценивания выполнения зачета

При оценке ответа на зачете максимальное внимание должно уделяться тому, насколько полно раскрыто содержание материала, четко и правильно даны определения, раскрыто содержание понятий, насколько ответ самостоятельный, использованы ли ранее приобретенные знания, раскрыты ли причинно-следственные связи, насколько высокий уровень умения оперирования научными категориями, анализа информации.

При оценивании зачета учитываются результаты всей практической деятельности в рамках дисциплины в течение семестра. Зачет выставляется при условии правильного выполнения в полном объеме всех заданий.

Критерии оценки:

«зачтено» выставляется, если обучающийся дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Все задания и практические работы за семестр выполнены полностью без неточностей и ошибок;

«не зачтено» выставляется, если ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Обучающийся допустил грубые ошибки при выполнении практических работ в семестре или не выполнил задания.

Экзаменационные билеты

Экзамен (зачет) является оценочным средством для всех этапов освоения компетенций. Структура экзаменационного билета: в билете указывается кафедра в рамках нагрузки которой реализуется данная дисциплина, форма обучения, направление и профиль подготовки, дата утверждения; билет может включать в себя теоретический(ие) вопрос(ы) и практическое задание (кейс-задание).

Примерные вопросы к экзамену, 2 курс / 6 сессия

1. Взаимосвязь языка, мышления, культуры
2. Коммуникативное сознание
3. Типы коммуникационных барьеров, возникающих в процессе межкультурной коммуникации
4. Этнокультурный стереотип. Этнокультурный прерасудок
5. Конфликт культур
6. Вербальные и невербальные средства межкультурной коммуникации
7. История изучения языка и культуры. Языковая картина мира
8. Языковая личность и ее структура. национальный характер
9. Структура когнитивной базы
10. Слово в межкультурной коммуникации
11. Национальные особенности фразеологии
12. Коммуникативное поведение

Образец экзаменационного билета

МИНОБРНАУКИ РФ ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «УФИМСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ НАУКИ И ТЕХНОЛОГИЙ» БИРСКИЙ ФИЛИАЛ УУНИТ Кафедра филологии	
Дисциплина: Диалог языков и культур в системе современной коммуникативистики заочная форма обучения 2 курс 6 сессия	Курсовые экзамены 20__-20__ г. Направление 45.04.01 Филология Профиль: Филология в диалоге культур
Экзаменационный билет № 1 1. Коммуникативное сознание 2. Кейс-задание	
Дата утверждения: __.__._____	Заведующий кафедрой _____

Методические материалы, определяющие процедуру оценивания выполнения экзамена

При оценке ответа на экзамене максимальное внимание должно уделяться тому, насколько полно раскрыто содержание материала, четко и правильно даны определения, раскрыто содержание понятий, верно использованы научные термины, насколько ответ самостоятельный, использованы ли ранее приобретенные знания, раскрыты ли причинно-следственные связи, насколько высок уровень умения оперирования научными категориями, анализа информации, владения навыками практической деятельности.

Критерии оценки:

- «отлично» выставляется обучающемуся, если студент дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы билета, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Обучающийся без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Практическая часть работы выполнена полностью, без неточностей и ошибок;
- «хорошо» выставляется обучающемуся, если студент раскрыл в основном теоретические вопросы, однако допущены неточности в определении основных понятий. При ответе на дополнительные вопросы допущены небольшие неточности. При выполнении практической части работы допущены несущественные ошибки;
- «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если при ответе на теоретические вопросы студентом допущено несколько существенных ошибок в толковании основных понятий. Логика и полнота ответа характеризуются заметными изъянами. Заметны пробелы в знании основных методов. Теоретические вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала. Имеются принципиальные ошибки в логике построения ответа на вопрос. Обучающийся не решил задачу или при решении допущены грубые ошибки;
- «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Обучающийся не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

1. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература

1. Марков, В. И. Межкультурная коммуникация : учебное пособие / В. И. Марков, О. В. Ртищева ; Министерство культуры Российской Федерации, Кемеровский государственный институт культуры, Социально-гуманитарный институт, Кафедра культурологии. – Кемерово : Кемеровский государственный институт культуры (КемГИК), 2016. – 111 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472671>
2. Ртищева, О. В. Межкультурная коммуникация: практикум : учебное пособие / О. В. Ртищева, С. А. Золотарева. — Кемерово : КемГИК, 2020. — 42 с. — ISBN 978-5-8154-0550-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/174738> (дата обращения: 24.11.2021).

Дополнительная литература

1. Нечепуренко, М. Ю. Межкультурная музейная коммуникация / М. Ю. Нечепуренко, Ю. В. Привалова ; Южный федеральный университет, Инженерно-технологическая академия. – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2017. – 84 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499841> (дата обращения: 24.11.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9275-2482-2
2. Основы межкультурной коммуникации: государственные и национально-культурные символы : учебное пособие / Л. А. Борботько, Л. Г. Викулова, Л. А. Воробьева и др. – 2-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2019. – 277 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=607471>
3. Багана, Ж. Национальные особенности межкультурной коммуникации: теория и практика : учебное пособие : [16+] / Ж. Багана, Н. И. Дзенс, Ю. Н. Мельникова. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 384 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=603170>
4. Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура : учебное пособие / Т. Н. Персикова. – Москва : Логос, 2008. – 114 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=84788>

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://elibrary.ru/>.
2. Электронная библиотечная система «Лань» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/>.
3. Университетская библиотека онлайн biblioclub.ru [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/>.
4. Электронная библиотека УУНиТ [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://elib.bashedu.ru/>.
5. Российская государственная библиотека [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.rsl.ru/>.
6. Национальная электронная библиотека [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://xn--90ax2c.xn--p1ai/viewers/>.
7. Национальная платформа открытого образования proed.ru [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://npoed.ru/>.
8. Электронное образование Республики Башкортостан [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://edu.bashkortostan.ru/>.
9. Информационно-правовой портал Гарант.ру [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.garant.ru/>.

Программное обеспечение

1. Windows - Договор №0301100003620000022 от 29.06.2020, Договор № 2159- ПО/2021 от 15.06.2021, Договор №32110448500 от 30.07.2021
2. Office Professional Plus - Договор №0301100003620000022 от 29.06.2020, Договор № 2159- ПО/2021 от 15.06.2021, Договор №32110448500 от 30.07.2021
3. Браузер Google Chrome - Бесплатная лицензия https://www.google.com/intl/ru_ALL/chrome/privacy/eula_text.html
4. Браузер Яндекс - Бесплатная лицензия https://yandex.ru/legal/browser_agreement/index.html
5. Pascalabc, PascalABC.NET - Бесплатная лицензия <https://pascal-abc.ru>, <http://pascalabc.net>

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
Аудитория 13(БФ)	Семинарская, Для консультаций, Для контроля и аттестации	Учебная мебель, компьютеры в сборе. Программное обеспечение 1. Office Professional Plus 2. Pascalabc, PascalABC.NET
Аудитория 17а(БФ)	Лекционная, Семинарская, Для консультаций, Для контроля и аттестации	Учебно-наглядные пособия, мультимедиа-проектор "panasonic", учебная мебель,

		экран настенный.
Аудитория 18а(БФ)	Лекционная, Семинарская, Для консультаций, Для контроля и аттестации	Учебная мебель, доска, компьютеры в сборе usn business sl-346, наушники philips shp-1900, наушники creative hs 880 draco, проектор acer/arm media projector-4, экран для проекторов classic scutum180x180w. Программное обеспечение 1. Office Professional Plus
Аудитория 2(БФ)	Для хранения оборудования	Колонки genius, экран для проекторов classic scutum , компьютеры в сборе, учебная мебель, учебно-наглядные пособия, принтер hp laserjet pro mfp m125, принтер ganon lbr, нетбук lenova idea pads10-3c intel atom. Программное обеспечение 1. Браузер Google Chrome 2. Office Professional Plus 3. Windows
Аудитория 2а(БФ)	Для самостоятельной работы	Доска, учебно-наглядные пособия, учебная мебель, компьютеры в сборе. Программное обеспечение 1. Windows 2. Браузер Google Chrome 3. Браузер Яндекс
Аудитория 9(БФ)	Лекционная, Семинарская, Для консультаций, Для контроля и аттестации	Учебная мебель, проектор acer\ arm media projector-4\vjybnjh - svga card (15m-15m) 10м, доска , экран cactus wallscreen cs-psw.